



# P.3

## VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Installation d'une borne de recharge pour véhicules électriques au parking du Trinquet

# P.4

## OUVERTURE LOCAL JEUNE 11-15 ANS

Ce local sera dédié à l'accueil des adolescents de la tranche d'âge 11 / 15 ans

# P.9

## TOURISME

Boutique de vente de souvenirs et produits locaux



ARCANGUES  
ARRANGOITZE

## SOMMAIRE

### » P.3

#### BORNE DE RECHARGE POUR VEHICULE ELECTRIQUE

IBILGAILU ELEKTRIKOEN KARGAGUNEA

### » P.4

#### OUVERTURE LOCAL JEUNE 11-15 ANS

GAZTEGUNEA

### » P.6

#### EMBELLISSEMENT DU BOURG

HERRIAREN EDERTZEA

### » P.8

#### PAROLE AUX ENTREPRISES OU ASSOCIATIONS

ENPRESEI SOLASA/ELKARTEEI HITZA

### » P.9

#### ZOOM SUR...

ZOOM BAT...

### » P.10

#### INFOS PRATIQUES

ARGIBIDE PRAKTIKOAK

### » P.11

#### AGENDA

EGITARAUA

Mairie d'Arcangues • Le Bourg • 64200 Arcangues • Tél. 05 59 43 05 50 • [mairie@arcangues.fr](mailto:mairie@arcangues.fr) • [www.mairie.arcangues.fr](http://www.mairie.arcangues.fr) • Directeur de la publication  
Philippe ECHEVERRIA, Maire • En Charge de la publication : Sandrine CHARLANNE • Photos : Service Communication de la Mairie, sauf mention  
contraire • Création graphique, conception & mise en page : PIC Digital • 245 allée Théodore Monod, 64210 Bidart • Tél. 05 59 52 60 80 • [www.pic.digital](http://www.pic.digital)  
• Impression : Imprimerie du Labourd • 29 Chemin de Cazenave, 64100 Bayonne • Tél. 05 59 59 16 42

## BORNE DE RECHARGE POUR VEHICULE ELECTRIQUE SUR LE PARKING DU TRINQUET /

IBILGAILU ELEKTRIKOEN KARGAGUNEA



*POUR FAVORISER  
LA MISE EN PLACE  
D'INSTALLATIONS  
DE RECHARGE POUR  
VÉHICULES ÉLECTRIQUES  
SUR LE TERRITOIRE,  
L'ÉTAT SOUTIENT  
LES COLLECTIVITÉS  
QUI SOUHAITENT EN  
INSTALLER SUR L'ESPACE  
PUBLIC.*

La commune s'est dotée d'une borne double recharge située sur le parking du trinquet permettant à deux véhicules (électriques ou hybrides rechargeables) de se recharger simultanément.

En effet le SDEPA (syndicat départemental d'énergie des Pyrénées Atlantiques) maître d'ouvrage, finance à 80% ce projet d'implantation de 127 bornes de recharge sur l'ensemble du département et plus particulièrement, 54 bornes sur l'ensemble du Pays Basque avec un maillage tous les 30 km.

La borne est dotée d'un système de supervision, permettant aux usagers de savoir en temps réel si la borne est disponible et même de la réserver sur un créneau horaire précis, via l'application smart phone ou le site internet MObiVE.

Elle est alimentée en électricité verte et les places réservées aux véhicules électriques sont équipées d'un détecteur de présence, afin d'éviter la présence de véhicules ventouses.

## OUVERTURE LOCAL JEUNE 11-15 ANS / GAZTEGUNEA



VOS ENFANTS ONT TOUT L'ÉTÉ POUR L'ESSAYER ET LE FAIRE VIVRE AU GRÉ DE LEURS ENVIES



LES HORAIRES D'OUVERTURES  
SERONT LES SUIVANTS :

**10h-18h30**  
du lundi au vendredi durant les vacances scolaires

**17h30-18h30**  
pour la période scolaire sauf les mercredis **14h-18h30**

Possibilité d'un accueil de 9h à 10h à l'ALSH  
(accueil de loisirs sans hébergement)

Possibilité de manger sur place  
(repas fourni par les familles)

UNE NEWSLETTER PARAÎT RÉGULIÈREMENT, DÉLIVRANT  
LES INFORMATIONS PRINCIPALES:

Pensez à vous y abonner sur le site de la mairie :  
[www.mairie.arcangues.fr](http://www.mairie.arcangues.fr)

### OUVERTURE D'UN LOCAL JEUNE A PARTIR DU 10/07/2017

Ce local sera dédié à l'accueil des adolescents de la tranche d'âge 11 / 15 ans.

L'ouverture de cet espace a pour but de :

- ▶ créer un facteur d'intégration pour les jeunes.
- ▶ favoriser l'échange et la communication.
- ▶ favoriser l'apprentissage et l'accession à l'autonomie des jeunes



Le jeune public pourra profiter de cet espace et du matériel (multimédia, ludique et sportif...). Julien leur proposera tout au long de l'année des activités et des sorties correspondant à leurs attentes.



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Contactez le service scolaire et périscolaire de la commune d'Arcangues par mail : [loisirs@arcangues.fr](mailto:loisirs@arcangues.fr) ou par tél au 05 59 43 19 57

TARIFS :

**Cotisation annuelle :**  
15€ commune, 20€ hors commune

**Activités au local :**  
4€ commune, 6€ hors commune

## JUILLET 2017

SEMAINE	HORAIRES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
du 10/07/17 au 14/07/17	MATIN	Stage golf • 20 € *				Férial
	APRÈS-MIDI	Sortie Mountain bike • 25 € *	Casque de réalité virtuelle	Atelier bricolage Table basse	Tournoi de air Hockey	
du 17/07/17 au 21/07/17	MATIN	Stage initiation au Parkour (l'art du Yamakasi) • 18 € *				
	APRÈS-MIDI	Initiation Overboard	Atelier bricolage Table basse	Rafting • 25 € *	Bubble foot	Initiation encre de chine
du 24/07/17 au 28/07/17	MATIN	Stage danse HIP-HOP • 12 € *				
	APRÈS-MIDI	Initiation échasses urbaines	Sortie Paddle • 20 € *	Tournoi de console		Canyoning • 30 € *

\* 5 euros supplémentaires pour le tarif hors commune

## AOÛT 2017

SEMAINE	HORAIRES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
du 31/07/17 au 4/08/17	MATIN	Pass sports et découvertes Ultimate / Tchoukball / Basketball / Rugby / Softball				
	APRÈS-MIDI	Molkky	Tournoi de fifa 2017	Tournoi de tennis de table	Atelier création graffiti	Ma ludothèque
du 7/08/17 au 11/08/17	MATIN	Pass sports et découvertes L'art du collage (street art)				
	APRÈS-MIDI	Boxe	Tournoi de just dance 2017	Atelier bricolage étagère	Atelier bricolage étagère	Jeux libres
du 14/08/17 au 18/08/17	MATIN	Top chef	Férial	Top chef		
	APRÈS-MIDI	Initiation course d'orientation les bases à savoir		Initiation course d'orientation repérage	Initiation course d'orientation balisage	Course d'orientation
du 21/08/17 au 25/08/17	MATIN	Pass sports et découvertes Pelote / Tennis de table / Billard / Poker				
	APRÈS-MIDI	Montage vidéo des activités de l'été	Montage vidéo des activités de l'été	Projection du film de la période estivale	Fête de fin de l'été	Boxe
du 28/08/17 au 1/09/17	MATIN	Pass sports et découvertes Koh-lanta				
	APRÈS-MIDI	Tournoi de foot	Atelier création argile	Activité sport-co	Fermé	Fermé

■ Pass sports et découvertes 10h à 12h  
10 € commune et 14 € hors commune la semaine

### *Remerciements*

Les travaux d'embellissement du bourg sont maintenant terminés. Ils auront duré 9 mois et nous souhaitons vous remercier pour votre compréhension.





## AIRE DE JEUX

Une tyrolienne, une structure multi activités et 2 terrains de pétanque viendront compléter l'aire de jeux actuelle. Ouverture prévue juillet 2017.

## QUARTIER CHAPELET

RESTAURANT SUKALDARI

*LA MAISON SUKALDARI A OUVERT SES PORTES LE 17 AVRIL 2015 DANS L'ANCIENNE AUBERGE DU CHAPELET, ADRESSE HISTORIQUE D'ARCANGUES.*

Son chef Richard DAULAY, fils et petit-fils d'agriculteur, est bien ancré dans la terre. Passionné par le terroir basque, les produits et les hommes qui le cultivent, c'est ici qu'il décide de s'installer.

Après avoir réalisé sa formation dans des maisons reconnues telles que : la Maison Pic à Valence (3 macarons Michelin) de 1998 à 2000, le restaurant Thierry Drapeau la chabotterie à Saint-Suplice-le-Verdon (2 macarons Michelin) de 2008 à 2011, il prend les commandes du Grand Hôtel à Saint Jean de Luz en 2012.

Sa cuisine est un mélange de simplicité, de générosité et de gourmandise, composée de produits de saison, frais et de qualité, provenant de producteurs locaux.



« Ce qui m'a séduit dans ce lieu, c'est l'histoire de cette auberge. J'arrive avec l'envie de partage, de convivialité, de rencontres et bien sûr de challenge. L'idée est de faire de ce lieu un endroit d'émotions, de goût et de plaisir. L'esprit d'auberge est primordial ».

TABAC PRESSE

*SUITE À UNE RECONVERSION PROFESSIONNELLE, M.BARNIER, AMOUREUX DEPUIS TOUJOURS DU PAYS BASQUE, A REPRIS LE TABAC PRESSE DU QUARTIER CHAPELET DEPUIS LE 17 NOVEMBRE 2016.*

Il vous accueille du lundi au vendredi de 7h à 14h30 et de 16h à 19h30 ainsi que le samedi de 7h30 à 12h30. En plus de son activité bar/tabac, il dispose également d'un coin presse et d'un dépôt de pain.

## NOUVELLE ASSOCIATION

EZ BAKARRIK



### RENSEIGNEMENTS

**Chantal DARGUY** : 06 64 80 30 23  
**Agnès PRADINE** : 06 79 07 71 05  
**Sylvie DACHARY** : 06 18 92 82 91

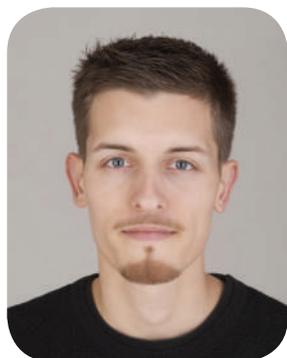
L'association EZ Bakarrik a été créée par trois Arcanguaises afin que toutes les personnes seules puissent se retrouver pour partager un moment convivial en toute simplicité autour d'un café ou d'un thé.

L'association vous accueille à la salle des associations à droite du Trinquet, les 2ème et 4ème mercredis de chaque mois de 15 à 17h.

## TOURISME

*AU 1ER JANVIER 2017, LA COMPÉTENCE PROMOTION DU TOURISME A ÉTÉ TRANSFÉRÉE À L'ÉCHELON INTERCOMMUNAL, CE QUI A DONNÉ LIEU À LA CRÉATION DE L'OFFICE DE TOURISME COMMUNAUTAIRE DU PAYS D'ESPELETTE ET D'ARCANGUES AVEC UN BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE LOCALISÉ SUR ARCANGUES.*

### BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE



*LE BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE EST ASSURÉ PAR VALENTIN ET LAETITIA DE 9H30 À 12H30 ET DE 14H À 18H DU LUNDI AU VENDREDI.*



**+**  
LE BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE EST JOIGNABLE  
par téléphone au  
05 59 43 08 55  
par courriel à  
tourisme@arcangues.fr

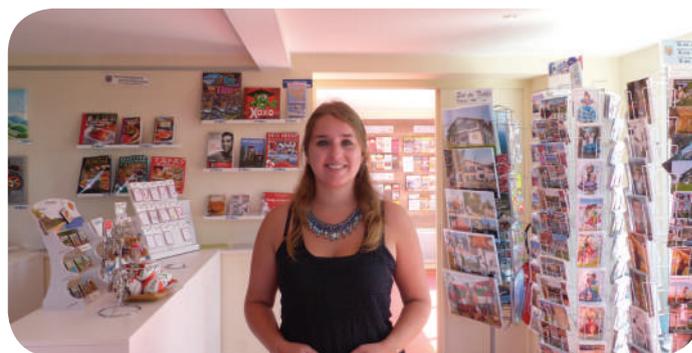
Dans le même temps, la commune a souhaité se doter d'un service animation et communication afin de maintenir l'activité de la boutique déjà existante au sein de la collectivité et favoriser l'organisation de manifestations sur son territoire.

Ce sont donc deux structures différentes mais bien complémentaires qui vous accueillent dorénavant dans des locaux qui ont été séparés en deux par une porte coulissante permettant de passer de l'Office de Tourisme à la boutique.

### BOUTIQUE DE VENTE DE SOUVENIRS

Dans le cadre du service animation – communication de la commune c'est Clémence qui assure la gestion de la boutique de vente de souvenirs et produits locaux. A ce titre, de nouveaux produits sont proposés à la vente (thés, linge Basque, spécialités de notre région...). Ils pourront être des idées cadeaux autant pour les touristes que pour les habitants du village.

*CLÉMENCE EST ÉGALEMENT EN CHARGE DE L'ORGANISATION ET/OU L'ACCOMPAGNEMENT DES DIVERSES MANIFESTATIONS SUR LE VILLAGE EN LIEN AVEC LES ASSOCIATIONS ET LES ORGANISATEURS PRIVÉS. PAR AILLEURS ELLE ASSURE LA GESTION DES LOCATIONS DU THÉÂTRE DE LA NATURE.*



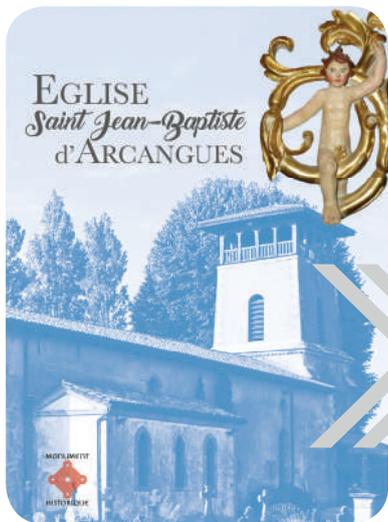
**+**  
LE SERVICE ANIMATION ET COMMUNICATION EST JOIGNABLE DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H00 À 12H30 ET DE 14H À 18H00 ET LE SAMEDI DE 14H00 À 17H30

par téléphone au 05 59 43 08 55  
par courriel à animation@arcangues.fr

## RUGBY

*NOUS SOUHAITONS FÉLICITER EMAK HOR RUGBY POUR LEUR BELLE SAISON, ET TOUT PARTICULIÈREMENT L'ÉQUIPE 1, QUART DE FINALISTE AU CHAMPIONNAT DE FRANCE.*

Elle est également championne de Côte basque Landes de 3<sup>ème</sup> série.  
Elle accède ainsi l'année prochaine au groupe supérieur 1<sup>er</sup>/2<sup>ème</sup> série.



## MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE:

*L'ÉGLISE, PROPRIÉTÉE DE LA COMMUNE ET INSCRITE À L'INVENTAIRE DES MONUMENTS HISTORIQUES DEPUIS 1925.*

Des dépliants sont mis à disposition des visiteurs à l'Office de Tourisme ou à la mairie pour leur permettre d'apprécier la richesse de ce patrimoine historique. Une plaque descriptive des différents éléments composant l'église a été installée sous le porche de l'église.

## INFOS PRATIQUES / ARGIBIDE PRAKTIKOAK

**+**  
POUR METTE EN PLACE CE SERVICE,  
VOUS POUVEZ CONTACTER :

Le service social du CCAS au  
05 59 43 19 56

## CCAS

« Vivre à domicile en toute tranquillité: le CCAS de la commune d'Arcangues vous met en relation avec des organismes proposant une télé-assistance. Les frais d'installation sont offerts pour les bénéficiaires du CCAS d'Arcangues. »

## RECHERCHE PHOTOS DU PASSÉ

Recherche tous documents ou photos (datés si possible) sur des bâtiments ou vie du village d'autrefois. Tous les documents seront délicatement scannés puis remis à leur propriétaire.



CONTACT :

Sandrine CHARLANNE : [elu.tourisme@arcangues.fr](mailto:elu.tourisme@arcangues.fr)



**TOUS LES MERCREDIS DE 9H00 À 13H00  
DU 28 JUIN AU 6 SEPTEMBRE**

Marché du Fronton, au petit marché traditionnel et artisanal

## JUILLET

**MARDI 11 JUILLET À PARTIR DE 20H30**

Représentation de Force Basque, au Théâtre de la nature  
Restauration sur place

**MERCREDI 19 JUILLET À PARTIR DE 21H00**

Concert chœur mixte LAPURTARRAK, à l'église

**VENDREDI 14 JUILLET**

HOBERENAK Tournoi de Pelote basque, au Trinquet

**VENDREDI 21 JUILLET À PARTIR DE 19H00**

Soirée Moules Frites, bal et toro de fuego, au Théâtre de la nature / Fronton - Restauration sur place

**DIMANCHE 23 JUILLET À PARTIR DE 16H00**

Concert Michel ETCHEVERRY, au Théâtre de la nature

## AOÛT

**MARDI 1<sup>ER</sup> AOÛT À PARTIR DE 20H00**

Gala Force Basque démonstrations des différentes disciplines et danses basques, au Fronton - Restauration sur place

**MARDI 8 AOÛT À PARTIR DE 20H00**

Gala Force Basque démonstrations des différentes disciplines et danses basques, au Fronton - Restauration sur place

**JEUDI 10 AOÛT À PARTIR DE 17H00**

Spectacle de danse basque et marché nocturne, au Fronton / Théâtre - Restauration sur place

**MERCREDI 16 AOÛT À PARTIR DE 21H00**

Concert chœur d'hommes ADIXKIDEAK, à l'église

**MARDI 22 AOÛT À PARTIR DE 20H30**

Représentation de Force Basque, au Théâtre de la nature  
Restauration sur place

## SEPTEMBRE

**SAMEDI 2 SEPTEMBRE À PARTIR DE 16H00**

Journée des associations, au Théâtre de la nature /  
Cour d'école

**MERCREDI 6 SEPTEMBRE À PARTIR DE 21H00**

Concert chœur d'hommes ADIXKIDEAK, à l'église

**MERCREDI 6 SEPTEMBRE DE 09H00 À 13H00**

Dernier marché du Fronton, au Fronton

**DIMANCHE 17 SEPTEMBRE DE 09H00 À 18H30**

Vide Greniers, au Bourg - Restauration sur place

## OCTOBRE

**DIMANCHE 8 OCTOBRE**

Mutxikoaren Eguna journée de la danse basque, toute la  
journée, au Fronton - Restauration sur place

## DÉCEMBRE

**DIMANCHE 17 DÉCEMBRE**

Marché de Noël, toute la journée, au Théâtre de la nature  
Restauration sur place



**INFORMATIONS  
ET BILLETÉRIE**

**Bureau d'information  
touristique**  
05 59 43 08 55  
tourisme@arcangues.fr



NOUS RESTONS À VOTRE ÉCOUTE ET  
À VOTRE DISPOSITION POUR TOUTE  
REMARQUE ET SUGGESTION



05 59 43 05 50



mairie@arcangues.fr



Mairie Arcangues



ARCANGUES  
ARRANGOITZE

Pensez à vous abonner à la newsletter sur le site de la mairie.